

# Contents – Spis treści

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Foreword . . . . .        | 7  |
| Acknowledgments . . . . . | 9  |
| Słowo wstępne . . . . .   | 11 |
| Podziękowanie . . . . .   | 13 |

## Polish Constitutional Documents 1790–1848 Polskie dokumenty konstytucyjne 1790–1848

|                                                                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Wprowadzenie . . . . .                                                                                                                                | 15  |
| Konstytucja 3 Maja (1791) . . . . .                                                                                                                   | 19  |
| Konstytucje Grodzieńskie (1793) . . . . .                                                                                                             | 31  |
| Constitution du Duché de Varsovie (1807) / Konstytucja Księstwa Warszawskiego<br>(1807) . . . . .                                                     | 35  |
| Bases de la Constitution de Pologne (1815) / Zasady Konstytucji Królestwa<br>Polskiego (1815) . . . . .                                               | 55  |
| Constitution du Royaume de Pologne (1815) / Ustawa Konstytucyjna Królestwa<br>Polskiego (1815) . . . . .                                              | 71  |
| Amendement de 1825 / Nowelizacja 1825 . . . . .                                                                                                       | 97  |
| Ustawa Konstytucyjna Królestwa Polskiego (1831) . . . . .                                                                                             | 101 |
| Statut Organiczny Królestwa Polskiego (1832) / Органический статут Королевства<br>Польского (1832) . . . . .                                          | 105 |
| Traité additionnel relatif à Cracovie (1815) / Traktat Dodatkowy tyczący się miasta<br>Krakowa (1815) . . . . .                                       | 121 |
| I <sup>re</sup> Constitution de Cracovie (1815) / I Konstytucja Krakowa (1815) . . . . .                                                              | 131 |
| II <sup>e</sup> Constitution de Cracovie (1818) / II Konstytucja Krakowa (1818) . . . . .                                                             | 139 |
| II Constitutio Cracoviae (1818) . . . . .                                                                                                             | 156 |
| III <sup>e</sup> Constitution de Cracovie (1833) / III Konstytucja Krakowa (1833) . . . . .                                                           | 165 |
| Amendement de 1837 / Nowelizacja 1837 . . . . .                                                                                                       | 187 |
| Article Additionnel de 1837 / Artykuł Dodatkowy 1837 . . . . .                                                                                        | 189 |
| Amendement de 1839 / Nowelizacja 1839 . . . . .                                                                                                       | 191 |
| Articles transitoires, Cracovie (1833) / Artykuły przechodnie, Kraków (1833) . . . .                                                                  | 193 |
| Magna Charta, Galicie (1790) . . . . .                                                                                                                | 197 |
| Projet de Constitution de Galicie (1790) . . . . .                                                                                                    | 211 |
| Patent von Galizien (1817) / Patent Stanowy dla Galicji (1817) . . . . .                                                                              | 255 |
| Lemberger Petition, Galizien (1848) / Petycja Lwowska, Galicja (1848) . . . . .                                                                       | 263 |
| Petycja lwowska (wersja w dawnym języku ukraińskim), Galicja (1848) /<br>Petycja Lwowska (wersja ukraińska w dialekcie rusińskim), Galicja (1848) . . | 269 |
| Adresse, Galizien (1848) / Podanie, Galicja (1848) . . . . .                                                                                          | 275 |
| Indeks w języku polskim . . . . .                                                                                                                     | 285 |
| Index français . . . . .                                                                                                                              | 291 |
| English Index . . . . .                                                                                                                               | 297 |